



Nro. 31.

A' FELS. R. TSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK  
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

*Költ Bétsben Octobernek 17-dik napján 1797-ik  
esztendőben.*

*Nagy Britannia.*

**M**inthogy Portugallia, a' Frantzia Respubliká-  
val békességet kötött immár, a' melly 10,000  
emberekből álló truppokat, a' Londoni Udvar Por-  
tugalliába küldett vala, minthogy közöttük sok  
Emigránsok vagynak, erre való nézve, azon trup-  
pok, a' Teneriffa szigetje újjonnan való ostromlá-  
sára fognak fordittatni. — A' Lord Malmesbury  
Londonba való visszá meneteliből, ki is Septemb.  
20-kán, délben 12 órakor érkezett vala meg Lon-  
donba, az oda való közönség még mind a' hábo-  
rút jövendőli. — A' Teneriffa szigetje ostromlásá-  
ban jobb kezét elvesztett Contre-Admiral Nelson  
Londonban vagyon. — Az Anglusok fregattáji kö-

H h

zül egy, a' Frantziák egy rabló hajójokat, az *Irlandiai* ki-kötő helynél keresztül furván, a' rajta volt 90 emberek közül, tsak 17 ten menthették meg a' magok életeket a' veszedelemtől. — *Londonban* azzal biztatják némellyek magokat, hogy a' melly hajóval Generál *Pichegru*, *Barthelemy*, és velek együtt többen mások is számkivetésre küldtettenek, azt az Anglusok fregattái, az uttyában el fogják fogni. — Egy nem régiben elfogattatott Spanyol hajon, a' több drágóságok között, igen sok *Platinát* találtak az Anglusok. — Ezen métallumnak olyan a' szine, mint az ezüstnek, és az aranynál 1/8 résszel nehezebb, és nem régibe lett ismeretessé az emberek előtt; az *Amérikai* bányákban eddig elé találtak minden platinákat pedig, ez előtt mind a' Spanyol Király tárházába hordották. — Az Angliai flottákon volt rebellisek felaggattatásaiknak még most sintsen vége.

Lord *Malmesbury* mihelyt meg-erkezett *Londonba*, azonnal Lord *Grenvilléhez* ment, a' kivel egy más után, két órákig tartó Conferentziát tartott. — A' Status Consilium pedig, Sept. 21-kén tartotta vala a' maga ülését, melly is 12 órától fogva dél utáni 3 óráig nyúlt, és a' mellyben Gr. *Chatam*, Gr. *Liverpool*, Gr. *Spencer*, a' *Portlandi* Hertzeg, *Pitt*, *Dundas*, és Lord *Malmesbury* jelentenek vala meg, ezen Consilium Resultatuma pedig, *Windsorba* küldetett-által a' Királynak. — A' hadi tanács Secretariussa *Windhám*, és Fő Fegyver-Tármester Lord *Cornvallis*, még mind az Országban benn, szerte széjjel való foglalatosságaikban töltik az idejeket, a' kiknek mentől hamarább *Londonba* való visszamenetekel iránt, rendelés küldtetett hozzájuk. — Az ennekelötte vett *Londoni* levelek úgy hirlelték vala, hogy a' Parlamentum Octoberben öszve fogna gyűlni, a' *Londoni* leg újjabb tudósításokból pedig most azt olvassuk, hogy az, Novemberig tellyességgel öszve nem fog gyűlni, és a' háború folytatására teendő szükséges költségek ki-potlások iránt való Propositionok is, tsak akkor fognak a' Parlamen-

tum eleibe terjesztetni. — A' *Londoni* kormány-  
szék azt végzette-el, hogy valameddig *Sir Sid-  
ney Smithet* a' Frantziák az ő fogságából ki nem  
eresztik, az Anglusok is, a' Frantziák el fogatta-  
tott tisztjeik közül, a' Kapitányi ranguktól fog-  
va, egyet is el ne bocsássanak. — A' mint a'  
*Londoni* levelek hírlelik, minekelőtte a' Portuga-  
lusok békességet kötötte nek volna a' Frantziák-  
kal, az előtt kevésel fogták el a' Frantziák a'  
Portugallusoknak egy 21 hajókból álló gazdagon  
meg-rakattatott, és *Brasiliából* *Opporto* felé menő  
kereskedő flottájokat. — Az *Emdeni* *Johanna* ne-  
vezetű hajó, *Demeráriból* *Cowesbe* szerentsésen  
meg-érkezett, melly is magával 3 olyan el alélt  
szerentsétlen tengeri hajósokat hozott el, a' kik  
valamelly öszve romladozott hajon, 17 napokig  
hányattattanak vala a' szélveszektől szerte széj-  
jel, és végtére valamelly kutya husa meg-evésé-  
vel foldozgatták vala a' magok életeket, de utol-  
jára abból is ki fogyván, 7 napokig tellyességgel  
semmit sem ettenek vala. — Az *Irlándiai* Parla-  
mentum öszve gyűlése, Oct. 24 kére halasztatott-el.

### *Olofz Ország.*

*Udinéből* Sept. 28-kán azt irják, hogy a' bé-  
kességbeli nagy foglalatosság, a' maga végehez  
közelget, és hogy Generál *Meerfeld*, és Gróf *Ko-  
bentzel* is, Septemb. 25-kén érkeztenek volna meg  
*Udinéba*. — Generál *Bonaparte* a' maga követői-  
vel együtt, Sept. 27-kén ment-által a' *Passeranói*  
várból *Udinéba*, a' *Kobentzel* látogatására, a' ki-  
nél más Ministerek is vóltanak, és Generál *Ko-  
bentzel* is a' *Bonapartétól* vett visitát, *Bonaparté-  
nak* vissza adta, mellyek után az *Antonini* Pala-  
tojába menvén által, a' hol a' közbenjáró *Mar-  
chese de Gallo* van szálva, és ottan Gróf *Ko-  
bentzel*, és *Meerfeld*, Generál *Bonaparte* és *Mas-  
sena*, a' közbenjáró *Marchese de Galloval*, egy  
szobába bé-zárkozván, ejfél után egy óráig vól-  
tanak együtt, akkor pedig *Marchese de Gallonál*  
vatsorálván, ejfél utáni három órakor oszolta-

nak-el egyik a' másiktól vig kedvel. — Generál *Bonaparte Massenával* együtt *Passeranóba* ment vissza. — Septemb. 28-kán, Gróf *Kobentzel*, *Meerfeld*, és *Marchese de Gallo*, a' *Passeranói* várban, Generál *Bonaparténál* szándékoztanak ebédelni. — A' Frantzia számlálás szerént való újj elztendőt, Sept. 22-két, midön a' Generál *Bonaparte* parantsolatjára, *Udinéban* fényesen meg-inneplették volna, azon solennitáson, a' *Bonaparte* felesége, és *Marchese de Gallo* is meg-jelentenek, mellynek fenn tartása után, minekutánna az asztalhoz ültenek és ettenek volna, a' poharazást *Bonaparte* így kezdette el: *Éljen Ferentz Császár! Éljen a' Frantzia Respublika! Éljen a' Békesség!!!* — Sept. 29 kén, *Májlandban* négy gonoszt tévők guillotinizottattanak. — A' *Májlandi* guillotine, a' Frantzia Országi guillotinétól a' tsinálatjára való nézve valamit különböz. — A' Spanyol Királyné gyontató papja, Ertzpüspök *Selucia*, Sept. 16-kán indúlt-el *Rómából Madrid* felé, és Ertzpüspök *Seviglia* is rövid idő alatt utánna fog menni, a' kik a' Pápa Ö Szentsége körül, hogy minémű követtségben jártanak, azt még eddig tudni nem lehet.

A' *Sárdinai* Király, a' Sept. 12-kén költ egy Patense által, azon törvényes articulusokat, mellyek szerént, a' fel-tamadottak jószágaitat confiscalni kellett, egésszen el-törlötte, is a' mitsoda jószágokat confiscaltanak vólt, azokat az ő tulajdonossai' örökösseinek mind vissza adattatta. — A' *Málthai* Rendnek, a' mitsoda fekvő, és ingó jószágai, a' *Cisálpinai* Respublikában vóltanak, mind azok a' Generál *Bonaparte* parantsolatjából, a' *Cisálpinai* Respublika nemzeti jószágai'vá tétetttenek, mellyek egy hónap alatt conscribaltatván, és meg-betsültetvén, annakutánna kotya vetyén fognak el-adattatni; azon *Málthai* Rittereknek pedig, a' kik a' *Cisálpinai* Respublika lakosai és polgárjai, egy olyan életekig fizetendő pensió fog rendeltetni, mellynek mennyiségét a' törvénytévő test fogja meg-határozni. — A' Generál *Dombrowsky* alatt való Lengyel legió, a' *Cisálpinai* Respublika zsoldjába fog állani. — Ge-

nerál *Bonaparte* olyan rendelést adott ki, hogy a' *Cisálpinai* legióba lévő tiszteknek egy harmad része; a' *Lengyel* legióba lévő tiszteknek pedig egy negyed része, *Frantzia* tisztekből áljon. — A' mint *Roveredóból* Sept. 29-kén írják, a' *Frantziák Friáulban* még mind nagy készüléteket tésznek ugyan, de azért a' békességhez való reménységet a' lakosok el nem vesztették. — A' *Schröder* bataillonja, és azon *Stabsdragonyosok*, a' melylyek Sept. 29-kéig *Roveredó* körül kantoniroztanak, olyan parantsolatot vettének, hogy útra indulolag készen légyenek, melly szerént Septemb. 29-kén fel szedvén a' sátorfát, *Valsugánán* keresztül, *Bassanóba* mentenek.

A' *Berbiri* Törökök, a' magok erősségeken még mind dolgoznak, mellyel hogy annál hamarabb készen légyenek, még az innep napokat se tartják meg; nem lévén pedig téglájok, a' termett köveket két napi járó földről, a' *Mataitzéi* hegyekről hordják; azt a' kaput, mellyet a' *Császáriak* a' *Berbiri* vár meg-vételével, a' *Száva* vize felé építtetnek vala, a' Törökök most bé akarják rakattatni.

### *Német Ország.*

*Koloniából* Sept. 29-kén ekképpen irnak: Itten attól kezdettenek tartani, hogy a' *Republikánusi* újj elztendő, újj *Contributió* adásával fog hozzánk bé köszönteni, holott még az előbbszer réánk vetttet se tudtuk egészen ki fizetni. — Az újjittások napról napra mind inkább inkább mennek elé. Az ide való *Magistratus*, egy három törvényt tudokból, három kereskedőkből, és három kézi mester emberekből álló *Commissiót* a' végett nevezett ki, hogy az, a' törvénynek gyorsabban, és jobb móddal való folytatására, egy újj planumat készítsen, és ennekutánna, tsak a' békesség bírától, lehet a' *Causákat* az említett *Commissióhoz* appellálni. — A' Sept. 27 kén ki-adattatott egy rendelés által, a' tétetett a' nép között közönséggé, hogy ezután, a' *Magistratus* ülései közön-

ségesen fognak tartattatni; és a' Magistratus ülésibe a' lakosok közül mindenkor, 54-gyen fognak bé botsáttatni, a' kiknek a' Secretarius keze alá írása alatt költ pappirossok fognak ki osztogatattatni; és a' kinek ha mi megjegyzései lennének, azokat írásban bé-adhattya; minden írások pedig, nem a' régi mód, hanem az újj Frantzia stylus szerént fognak fel-tétettetni ezen titulussal: Polgár N. Polgár Praesidens, 's. a' t. — A' Cs. K. Generál Májor. *Sachsen Koburgi Hertzeg Kristian Ferentz* életének 67 dik esztendejében Sept. 18-kán *Koburgban* meghólt, kinek eltemettetései iránt való rendelései, az ő vólt gondolkozása módját ki mutatják, melly szerént az ő meghidegült temeit, csak egynéhány Cs. Kir. all-tisztek, 3 barátjaival, és az ő vólt tselédjeivel együtt, kísérték ki a' közelebb lévő temető helybe, és hogy réájja való nézve, valami gyász ruhákat viseljenek, azt egyenesen meg tiltotta vala. — *Berlinben* a' halhatatlan emlékezetű II-dik *Friedrich* Prus-siai Király emlékezetére, egy kerekded templomot akarnak építeni.

A' *Rénus* mellől vett tudósításaink szerént, mind a' Frantziák, mind pedig a' mi részünkről a' forpolztak, Sept. 29-kén a' szerént ki-állittattanak, mint a' miképpen a' fegyverszünése ideje előtt a' hogy állottanak vala. — A' Frantzia Országgal egyesített Országokban, minden templomok bé-zárottatva tartottattanak mind addig, mig a' bennpek szolgáló papok, a' Frantzia Respublikához való hiteket le nem tették, és a' mint *Bonnból* Sept. 26-kán írják, hogy a' Catholicus papok a' halottakat az ő külső ékes öltözői köntössekben kísérik a' temető helybe, a' Frantziák tellyességgel meg nem engedték, a' hol pedig vagy két napok alatt kereszteset találtanak, azokkal olly istentelenül bántanak, hogy még a' fejer népek nyakaikon viselni szokottakat is, mind le szaggatták rollak. — A' mint *Koblentzből* írják, valakik az oda való újj igazgató szék tagjai nem akarnak lenni, azokat is számkivetésbe akarják a' Frantziák küldeni. — A' *Frankfurt* körül lévő helysé-

gekben, a' Frantzia truppok feles számmal vagynak, a' melly Frantzia tábor pedig *Neuwid* mellett telepedett-le, abban mintegy 12,000 emberek vagynak. — A' *Cisrhenanai* foederatió, egy 5 tagokból álló Directoriumot akar fel-állítani, és *Zweybrückenig* akar ki-terjedni, a' meddig a' Proclamatióji ki-küldettettek. — *Svéviában* *Offenburg* körül, a' lakosoknak a' magok fegyvereiket mind által kellett adni a' Frantziáknak, a' kik *Svéviában* meg-kezdettenek sokasodni, — A' *Cisrhenana* Respublikának annál könnyebb móddal való fel-állítása végett, a' Frantziák a' lakosok szájjokan édes madzagot kezdettenek keresztül húzni, a' melly Respublikát 5 Departementumokra szándékoznak fel-osztani. — *Bonnól* azt írják, hogy az ott fel-ásott Frantzia szabadság fáját, a' lakosok közül egynéhányon ki-vágván, azért 18 személyek árestáltattanak volna, de a' polgárság közül egy Deputatió kelyén fel-mellettek, azután szabadon bocsátattanak.

*Konstántzából* Sept. 28 kán. A' ki az emberi nyomorúságot, a' maga egész nagyságába látni kívánná, annak most itten kellenék lenni. — Minden nap 50 — 60 Frantzia Emigránsok jönnek ide *Hélvetzián* keresztül, a' kiknek nem emberi, hanem a' kísértethez hasonló formájok, öszve szakadozott köntösseik, és mezittelen lábbal vagynak, kenyerek pedig, vagy pénzek éppen semmi nintsen. — A' napokban *Frauenfeld* felé ilyen szerentsétlen személyet találtak halva, a' kit minekutánna fel-bontottanak volna, annak a' nagy éhesség miatt, a' gyomrát öszve-rantzosodva, és abban valami tsizma talp, bőr darabokat, és füvet találtak. — Ezen szerentsétleneken, minthogy ők igen sokan vagynak, és a' kiknek most Frantzia Országból futniak kell, 50,000-nél többen lévén, segilleni sem lehet, a' kik hogy hová menyenek nem tudják, mivel *Hélvetziában* meg nem szenvedtetnek, a' Német Országba való mehetésekre pedig *Passus* nem adattatván, mind a' mi tartományunkba jönnek, a' kik iránt ha valami jó rendelések nem fognak tétettetni, semmi mene-

dék helyek nem lévén már nékiek, a' *Bodensee* tavába kéntelenítettnek magokat belé-ölni.

### *Batáviai Respublika.*

*Hágából* Sept. 26-kán. A' Nemzeti Gyűlés *Fraesidense*, a' többek között tegnap azt adta-fel a' Nemzeti Gyűlésben, hogy eddig elé a' Gen. *Jéán* vezérlése alatt vólt északi ármádia kommandirozását, Gen. *Bournonville* vette a' maga kezihez, ki is már a' maga *Utrechti* kvártéljába meg-érkezett. — A' Nemzeti Gyűlés Sept. 19 kén tartatott ülésiben, a' meg-határozás végett, ezek adattattanak vala fel: 1) Hogy a' Frantzia Respublikával tartó Frantziáknak, az öszve-esküdteken vett gyözedelmekre való nézve, egy nemzeti innep nap tartottassék. 2) Azok az Acták, mellyeket a' Frantzia igazgató szék, az öszve esküvés iránt publicáltatott, a' Hollándusok nyelvére fordittatván, és ki-nyomtattatván, a' fenn tartatandó innep alkalmatosságával olvastassanak fel. — 3) Hogy a' Provintzialis Administratiónak keményen meg-parantsoltassék, hogy a' hazának belső azon ellenségeire, a' kik a' Helytartói uralkodást újra fel-akarnák állítani, ki nyílt szemekkel vigyázzon. 4) A' hazának minden szolgai, a' tiszviselők, mint Frantzia Országban, úgy itt is, a' Helytartó, az Aristocratia, és az Anarchia ellen való örökös gyűlölések iránt való hiteket tegyék-le, és 5) Mindezekről a' Frantzia igazgató széket tudósítsák. — A' fennebb említett *Hágai* levél tartása szerént, az északi Frantzia ármádia óllyan parantsolatot vett, hogy a' *Rénus* mellé marsirozzék, a' melly a' *Hollandiai* truppokkal együtt 25 ezer emberekre vettettetik. — A' *Hollandiai* vólt Helytartó éléfántjaival, már *Déventerbe* meg-érkeztenek, mellyek onnan *Párisba* fognak által vittetni.

### *Austriai Belgium.*

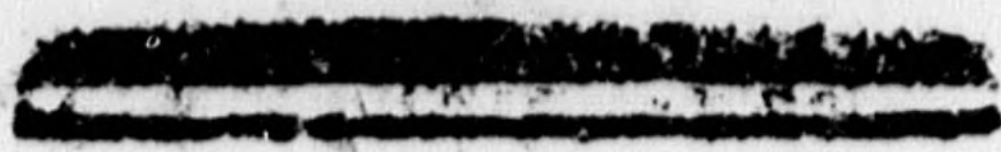
*Brüsszeltől* Sept. 28-kán. A' mi Departementumunkban ebül folynak a' dolgok, az ifjakat, a' kiknek, Requisitióba esvén, katonákká kell



lenni, mindenütt vadasszák, és a' *Rénusi* ármádiához küldik őket. A' templomok fosztásokhoz újra hozzá kezdettenek, mellyekből mindenféle képeket, Státuákat kereszteket, 's több a' féléket le-szaggatnak, harangozni sem szabad többet, és a' harangokat mind öszve akarják a' Frantziák olvasztatni. — *Antverbiában* egy új igazgató szék állott-fel. — *Belgiumban* a' hadi készületnél most egyebet nem lehet látni, a' *Brüsszeli*, *Mechelni*, és *Antverpiai* fegyvert készítő hazakban, nyakra före dolgoznak, hogy a' Fr. ármádiához munitiókat küldhessenek, és az ispotáljokat is nagyon sietve készittik. — Az el-szökött katonákat mindenfelé fel-hajhászván, rakással viszik őket a' magok corpussaikhoz, de azonban, a' Francia Ország belső részeibe menni rendeltetett katonák, még is a' magok uttyokat követik. — *Flándriában* a' templomok nagyobb részint azért zárottattanak-bé, mivel a' benne szolgáló papok, magokat a' Frantzia törvények alá adni nem akarták. — *Briggében* nyitva tartotnak ugyan a' templomok, de egy papnak sem szabad benne szolgálatot tenni. — Itt (*Brüsszelben*) a' Frantziák dühösségek miatt már a' keresztet, a' *Szüz-Mária*, 's több más Szent képeket sem lehet tartani. — Látván azért a' papság, hogy a' Frantziák dühösségének tellyesseggel ellent nem álhat, annak okáért Sept. 28 kán tanátsot tartván, abban magok között azt végzették, hogy magokat a' Frantzia törvény ereje alá vetvén, az *Anárchia* ellen való hiteket tegyék le. — *Brüsszelből* írják azt is Sept. 30 kán, hogy az ö *Lilléből* vett tudósításaik szérint, a' Frantzia követek még *Lillében* vagynak, és ámbár *Lord Malmesburynak* onnan el-kellettett légyen is menni, de nem sokára, vagy ő, vagy pedig helyette más követ fog *Londonból* *Lillébe* küldtetni.

### *Frantzia Respublika.*

A' számkivetésbe küldetett személyek, melyek *Rocheport* felé vitettetenek nevezet szérint ezek: *Laffond* *Ladebat*, *Barthelemy*, *Larue*, *Barbe*



*Marbois, Berthelot Lavilleursnois, Ramel, Rovere, Pichegrü, Aubry Murinai, Drottier, Francon Ducondray, Willot, Dossonvillé, Bourdon,* és a' *Barthelémyt* önként követő hiveséges szolgája (Kammerdiener) *Letellier*. — A' több számkivetésre ítéltetett személyek, magokra még eddig olyan jó gondot tudtanak viselni, hogy sohólt is a' nyomokba nem akadhatnak. — Gen. *Düterre*, a' ki a' számkivetésre ítéltetett nép Representánsait *Rachefort* felé kísérte vala, gyanúságba találván esni, árestáltatott, a' kinél 10,000 livrák, és egy-néhány rendbéli órára való arany lántzok találtattanak. — Az északi *Amérika* három biztossai, *Párisba* meg-érke-ven, ezek a' magok Statussok nehézségeiket, a' Fr. Directorium előtt feladni szándékoznak. — A' *Necker* leánya *Stáelne* asszony, a' Frantzia kormányszékhez az iránt adván-bé egy Instantziát nem régiben, hogy az *Aubry* neve, az Emigránsok listájából húzattatnék-ki, midön a' kérése nem tellyesített vólna, *Sieyes*-től azt kérlette, hogy más nemzetek mit fogának itélni, az ő meg-engesztelhetetlen maga viseléről; erre *Sieyes* így felelt: Az asszony mennyen-el hozzájok, 's tudakozza-meg töllek. — Generál *Bernadotte* Sept. 27-kén indult-el az Olasz Országi armádiához. — A' mely 10,000 livrák Generál *Düterrénél* találtattanak, a' mint hirtelik, azokat az uttyában, mint valamelly Contributiót úgy szedte-fel *Düterre*. — Egy *Párisi* Frantzia Journál azt hirteli, hogy Generál *Sahüguet* olyan tudósittást küldött vólna *Párisba*, hogy *Toulonba*, *Aixba*, és *Mársiliában* is, mindenek tsendességben vagynak. — Sőt *Poultier* azt erőssitti, hogy minekutánna, a' Sept. 4-kén történt *Párisi* dolgok' hire, *Mársiliába* meg-vitetetett vólna, azon hónap 12-kén, polgár *Tomdieu*, és *Aixban* is mintegy 80 fogjok ölettetennek yólna meg.

A' *Menchaulli* Postamester *Drouet*, a' ki ez előtt egy esztendővel, öszve esküvéssel yádoltatván, e' miatt Frantzia Országból el-ment vala, a' mint *Párisból*, írják ismét elé-került, a' ki különös történeteken ment keresztül; mert minekutánna

egy Frantzia fregattán *Teneriffa* szigetibe ment volna által, alig szálhatott-ki a' szárazra, hogy a' *Pikó* hires hegyére fel-másszon, azonnal a' fregattát az Anglusok a' Frantziáktól el-vették, ő pedig azután mind *Teneriffa* szigetiben mulatozott. Mikor pedig az Anglusok, a' közelebb múlt Augustusban, *Teneriffa* szigetit ostrommal meg-akarják volna venni, iminnen amonnan vagy 150 Frantziát gyűjtven öszve, velek a' Spanyoloknak az Anglusok ellen igen derék szolgálatot tett. — A' Sept. 28-kán költ *Párisi* levelek azt hirtelik, hogy a' Directorium *Dessaix* és *Reynier* Generálokön kívül még egy rakás hadi tiszteket fosztott volna meg az ő hivataljoktól, a' kik többnyire *Moreauval* mind barátságban éltenek. — Hogy a' Frantziák *Lillébe* küldetett követjeik még onnan *Párisba* vissza nem mentenek, azt az Oct. 1-ső napján irt *Párisi* levelek is hirtelik. — Az ifjak tanátsa azt határozta-meg, hogy Sept. 4-ke, ezután mindenkor meg-innepeltessék. — Hadi Minister *Scherer*, a' Frantzia Ország minden Departementomaiba olyan parantsolatot adott-ki, hogy a' 18 esztendősektől fogva a' 30 esztendősekig minden ifjak öszve gyűjtettetvén, a' táborhoz küldettesenek. — A' Frantzia Ország déli részében felszedett rekrutakat, tyrokat, *Chamberybe* hordják, az Olasz Orzági tábor Izámára; a' Frantzia Ország több részeibe szedetteket pedig, a' *Rénust* armádiához, *Koblentzbe*, *Bennba*, és *Strafsburgba* viszik, és *Niederlandban* is, vagy akarják vagy nem, az ifjakat erővel is katonáknak viszik.

### *Magyar Ország.*

*Békes* Vármegyében *Gyulaból* Sept. 25-kén. A' Magyar Haza védelmezésére fel-fegyverkezett vitézeink, Ns. *Csanád*, *Temes*, és *Torontal* Vármegyékkel egyesülvén, egy 780 főből álló lovas sereget formálnak, a' melly három divisiókra vagyon el osztva, mellyek tisztei im' e' következők. — Vezér *Mlgos. Ötvenesi Lovász Sigmund* Ur, *Udvari Tanátsos*, és Ns. *Békes Vármegyének Fő*

Ispánnya; All-Vezér, Etskai Lórág Agoston; Fő Strázsamester, Pósfay József; Auditor, Gratzky György; Adjutans, Mák György Urak. — A' M. Vezér Divisiójában: Kapitányok, Fomtsányi Krisztof, és Török László; Fő Hadnagyok, Karátsonyi Lukáts, és Korneli József; All Hadnagyok, Kállay Mihály, és Varga Gergely; Strázsamesterek, Szombathelyi József, Szilvássy Mihály, és Szabó József; Zászlótartó, Hajdú Mihály; Cassirius Hadnagyi rangal Csanády Pál Urak. — Az All-Vezér Divisiójában: Kapitányok, Szily Adám, és Czintula János; Fő Hadnagyok, Sándor József, és Strilitz Tamás; All Hadnagyok, Sztojanovits János, és Hajósy Ignácz; Strázamesterek, Ignatovits János, és Körmendy József; Zászlótartó, Pokornyik József; Cassirius, Szeltzay József Urak. — A' Fő Strázsamester Divisiójában: Kapitányok, Koppauer Ignácz, és Kövér Antal, Fő Hadnagyok, Knesik Ignácz, és Tormássy József; All-Hadnagyok, Szombathy József, és Spech István; Strázsamesterek, Meleg József, Homáromy György, Vandlik Márton, és Holtzer József; Zászlótartó, Veingartner Ignácz; Cassirius Namesnyi Antal Urak. — Tábori Pap a' R. Catholicusok részirül T. Kiss György; a' Reformatusok részirül pedig T. Téglássy János Urak.

\* \* \*

A' közelebb ment Kurirban félben szakadott Quackerek le-irása folytatása.

- 3) Az Isteni léleknek, a' Szentekhez való ezen ki-jelentéséből vette eredetét a' szent irás. — De minthogy az, csak a' kutfőnek meg mutatója, és nem maga a' kutfő, annakokáért azt nem a' minden igasságok' és meg irtmények' fő fundamentumának, vagy pedig a' hitre, és az életre való mindég meg-maradandó mások felett való sinor mértéknek, hanem csak úgy tartják, mintegy mellesteg való Regulát, a' melly a' léleknek alájja vagyon vettettelve. —
- 4) Az első embernek, Adámnak minden maradéki el-estenek, és a' belső tanúbizonyság

tételre való erőtől, vagy Isteni magtól, megfosztattattanak, és a' kigyó erőszakjának természetinek, magvának alájja vettettétvén, már a' roszra természet szerént hajlandok, a' lelki dolgokra pedig alkalmatlanok. De még is ezen rosz mag, a' kis gyermekeknek mind addig nem tulajdonittatik, valamig ők is a' magok hibájokkal, azzal magokat nem egyesittik. —

5) Az Isten a' maga véghetetlen jóságából, úgy annyira szerette a' világot, hogy a' maga egyetlen egy szülött fiját, világosságul adta, hogy mindenek, a' kik benne hisznek, örök életet nyerjenek. Ezen világosság, hogyha néki ellent nem állanak, a' boldogságra való nézve minden szivekben hosszason világol, és mindenek a' maga bűnét, ha tsak akkora is az, mint a' bűn magva, a' melly mindenekkel közös, de minthogy néki azért meg kellett halni, megfogja büntetni. 6) Minthogy a' Kristus érdeme közönséges, annakokáért ezen Evange-  
liumi, és boldoggá teendő kegyelem világa is mindenekben benne lévén, az által még azok is boldogok lehetnek, a' kik előtt a' Kristus külső szenvedése és halála tudva nintsen, tsak hogy ők, a' benne lévő világossággal jól éljenek; mert a' Kristusról való azon ismeret, ámbár igen hasznos és idvességes legyen is, de azokra való nézve, a' kiket az Úr arra nem juttatott, el kerülhetetlenül nem szükséges. —

7) Valakik a' belső világosság világoskodásának ellent nem állanak, az, mindenekben egy olyan tiszta, szent, és lelki újjá születést szer, a' mellyből a' szentség, és minden más áldott gyömöltsek fognak szármozni. És e' mellett, a' meg-igazulás, az emberek tselekede-  
teik által esik meg. 8) A' hol ezen újjá születés tökéletességre vitetik, ott a' vétkek, és a' halál teste úgy annyira le vetkeztetik, hogy az emberek a' valóságos büntől, és az Isten parantsolatjainak által hágasoktól szabadok, mentek lévén, ilyen formálag tökéletessékké tétődnek. — De ezen tökéletesség mellett is,

leszen még is helye a' nevekedésnek, és hogy az emberek, újra vétkezessenek, az iránta való lehetőség el nem töröltetik. — Vétkezhetnek 9) A' magok engedetlenségek által azok is, a' kikben az Isten kegyelme, tsak félignyire munkálodott; de mindazonáltal az igazságnak nevekedésében és állandóságában, még ebben az életben annyira mehetnek, hogy abból egészen ki nem eshetnek. 10) Az Egyházi szolgák, minekutánna az ő szivekben a' világoosság ki nyilatkoztatott, és ottan megfogant volna, annak ereje és hatalma által, az Evangéliom igaz szolgálivá azután rendeltetnek, és készítettnek, és ezen kegyelem vezérlése által igazgattatnak ők is, hogy hol, kinél és mikor kellessék szolgálniak? és illyenkor, ha a' szolgálat tételre semmi külső hivatalok tanulások nem volna is, még is meg kelletik nekik azt tenni. Ellenben pedig azok, a' kiknél ezen Isteni ajándék bizonyság tétele nintsen meg, tsupa ámittoknak és tsalárdoknak tartottathatnak, akármelly tanúltak legyenek is, és akár millyen móddal hivattattanak legyen is az emberektől a' szolgálat tételre. — Azon Egyházi szolgáknak pedig, a' kik illyen mennyei szent talentumat nyertének, ingyen kelletik szolgálni. 11) Minden igaz Isteni tisztelet, az ember lelkének belső, és egyenes indulatja által vitetik tökéletességre, a' melly sem valamelly időhez, helyhez, vagy személyekhez nintsen köttettve. Melly szerént nem akkor kell (nekünk Quackereknek) imádkoznunk, tanítanunk, prédikállanunk, a' mikor, és a' hol akarunk, hanem a' melly helyt, és a' mikor a' leleknek, a' mi sziveinkben való belső munkálkodása által arra ösztönöztetünk, melly szerént minden más Isteni tiszteletek, a' mellyek az emberek tettésektől határozatva tétettetnek, tsak magoktól választott Isteni szolgálat tételek. 12) Az igaz keresztség, a' leleknek és a' tűznek keresztsége. — — A' gyermekek keresztsége pedig (a' Quackerek értel-

me szerént) tsak tsupa emberi rendelésből való  
 13) Midon a' Kristus a' kenyeret meg szogte,  
 tsak példázattya vólt a' Kristus testével és vé-  
 rével való belső közösülésnek, a' melly mint  
 szintén az árnyék is, úgy múlik el azoknál,  
 a' kik magát a' valóságot nyerték-meg magok-  
 nak. 14) A' világi tisztviselőknék nintsen arra  
 hatalmók, hogy az emberek lelki ismereteken  
 uralkodjanak, és hogy a' magok lelki ismére-  
 tek szerént való kötelességek gyakorlásokévt  
 meg-büntessessenek, hanemha a' lelki ismeret  
 palástya alatt, olyant találnának tselekedni,  
 a' melly az emberi társaságnak kárára, vagy  
 veszedelmére szolgálna. 15) Minthogy a' val-  
 lásnak az a' leg nemesebb tzelja, hogy az em-  
 ber az által a' világi szokásoktól, módiktól, el-  
 vonattastassék, erre való nézve, mind beszé-  
 dekben, mind pedig tselekedetekben, minden  
 haszontalan szokásokat el-kelletik távoztatni,  
 ilyen a' kalapnak is, valamelly más ember  
 előtt való le-vétele, a' test meg-hajtása, com-  
 plimentirozás, 's más egyéb tzerémoniák, ko-  
 médiák, játékok, 's más haszontalan mulat-  
 tságok, mellyeket, a' meg-kenettetést váró lé-  
 leknek el-kelletik kerülni. 16) Az esküvés,  
 (a' Quackerek értelmek szerént) a' Kristus pa-  
 rantsolatjával, és a' kereszténység lelkével el-  
 lenkezök.

A' Quackerek' vallásokbeli előljárojok, a' vének,  
 és ha kik közüllök egymással öszve házosodni  
 akarnak, azoknál jelentik magokat, de egyéb  
 valami papi copulatio tellyességgel nintsen, ha  
 valaki pedig az ő társaságokból ki-talál halni,  
 azt is a' véneknek jelentik meg, és a' temetés  
 alkalmatosságával is, semmi tzerémoniát nem  
 tartanak, és haszontalanaknak tartván lenni,  
 gyász ruhákat sem viselnek. — Minden esz-  
 tendőben, pünköst napja előtt való héten, kö-  
 zönségesen való zsinatot, synodust tartván a'  
 Quackerek Londonban, az ő társaságokból min-  
 den felöll, biztosokat, deputatusokat küldenek

oda, a' hol az ő társaságok ügyes bajaik el-igazittások iránt tanakoznak. — A' Quackerek hiveséges vóltok, ígélet tételeikbeli tellyesittések, ártatlan magok viseletek, olyan megjegyzésre adott alkalmatosságot, hogy sokkal könnyebbnek tartatik az ő systemájokat, és némelly különös tselekedeteiket ki tsufolni ki-nevetni, mintsem az ő életek folytatását követni. —

### B é t s.

Hogy a' Cs. Kir. Bétsi Directoriumnál, eddig elé együtt folytatott Politicum Objectumok a' Cameralektól el-választattanak, az iránt Erd. Olvasóinkat a' 21-dik szám alatt ki-adott leve-lünkben tudósítottuk vala, mellyhez most azt ad-juk hozzája, hogy Felséges Urunk közelebbről egy kegyelmes rendelése által, az igazságot ki-szolgáltató Austriai fő törvénytízet (die oberste Justitzstelle) a' Politicumokra ügyelő, elébb is em-lített Dicasteriummal egyesítetni méltoztatott, a' melly Dicasterium ilyen nevezet alatt fog fenn-állani: *Directorium in Publico Politicis et Judicialibus, der deutschen Erbländer.* Az oberste Justitz-s állének eddig vólt nagy érdemű Praesidensét, Gróf Claryt pedig, annak meg-bizonyittására, hogy Ő Felsége a' Gróf hiveségével, és eddig elé-halznoson tett szolgálatjával, melly igen meg-elé-gedett légyen, tellyes bizodalommal lévén egy-szersmind Ő Felsége, a' Gróf talentumaihoz, és meg probált characteréhez is, ezekre való nézve, Status Ministerré méltoztatott kegyelmesen ki-nevezni.